

Хералдички грбови за претседателот и МПЦ

Heraldic Coat of Arms for the President and MOC



Грбот на претседателот
Coat of Arms of the President

Минатата година беше мошне плодна за Македонското хералдичко здружение, (МХЗ): Два од трите грба на важни институции се блазонирани од страна на Македонското хералдичко здружение: Грбовите на претседателот на Република Македонија и на Македонската Православна Црква. За жал, оној најважниот, грбот на Република Македонија беше донесен без консултација со МХЗ. Стр 3



Грбот на МПЦ

Coat of Arms of the MOC

Last year was very fruitful for the Macedonian Heraldry Society (MHS): Two of the three Arms of important institutions were devised by the Macedonian Heraldry Society: Coat of Arms

of the President of the Republic of Macedonia and of the Macedonian Orthodox Church (MOC). Unfortunately, the most important Arms of the Republic of Macedonia was adopted without consultation with the MHS.

Page 3



Старо- новиот „грб“ на Македонија The Old -"New Coat of Arms" of Macedonia

Република Македонија по 18 години доби нов „грб“ - стариот социјалистички, за да не биде таков, ја загуби петокраката ѕвезда.

The Republic of Macedonia, after 18 years got its new "Coat of Arms"- the old socialist, not to be that - lost the five pointed star.

Page 19.



Авторите од МХЗ на работна средба со претседателот
The authors of MHS on working meeting with the President



Авторите од МХЗ на црковно-народниот собор
The authors of MHS on Ecclesiastic-laity Assembly

Минатата година беше мошне плодна за Македонското хералдичко здружение (МХЗ). Два од трите грба на важни институции се блазонирани од страна на Македонското хералдичко здружение: грбовите на претседателот на Република Македонија и на Македонската православна црква. За жал, оној најважниот, грбот на Република Македонија, беше донесен без консултација со МХЗ.

Грбот на претседателот

Со доаѓањето на новиот претседател на Република Македонија се постави прашањето за претседателските инсигнии. Република Македонија е една од ретките земји која нема претседателско знаме. Другите бивши југословенски републики ја наследија оваа практика која постоеше во двете Југославии. Решавањето на прашањето за инсигниите на претседателот му беше доверено на МХЗ.

Решавањето на претседателското знаме - штандарт, се сведува на три основни концепти: прв, на државното знаме во квадратна форма се додава државниот грб и истото се обрабува со соодветна бордура од волчи заби, по примерот на штандартите на монарсите од Средна Европа. Во оваа група спаѓаат земјите под влијание на Австро-Унгарија: Австрија, Србија. Второ, на квадратно платно обрабено со бордура е поставен државниот грб. Тука спаѓаат: Словенија, Чешка, Полска.¹

Третата група ја претставуваат земји кои имаат модификувано знаме за претседателот. Тука спаѓа Хрватска кај која на претседателското знаме е претставена модификација на државниот грб. Претседателот на Хрватска самиот ваков модификуван грб го користи како грб на претседателот.



Првичниот предлог
The initial proposal

The last year was very successful for the Macedonian Heraldry Society (MHS): Two of the three Coats of Arms of important institutions were blazoned by the MHS; the Coats of Arms of the President of the Republic of Macedonia and of the Macedonian Orthodox Church. Sadly, the most important one, the Coat of Arms of the Republic of Macedonia was adopted without consultation with the MHS.

The Coat of Arms of the President

With the coming to power of the new President of the Republic of Macedonia, the question of the presidential insignia arose. The Republic of Macedonia is one of the rare examples of countries which has no presidential standard. The other former Yugoslav republics have inherited the practice which existed in the two previous Yugoslavias. The task of resolving of the question for the presidential insignia was granted to MHS.

The resolution of the presidential flag, the Standard, can be reduced down to three basic concepts: the first of which includes the state flag on a square field with the Coat of Arms on top, appropriately bordered with wolf's teeth, following the example of the Standard of the monarchs of middle Europe. In this group are the countries influenced by Austria-Hungary: Austria, Serbia. Secondly, on a bordured squared canvas the state Coat of Arms is placed. Slovenia, the Czech Republic and Poland have done this.¹

The third group is comprised of countries with a modified president's flag. Such a country is Croatia which has a modification of the state Coat of Arms. The President of Croatia uses this modified Coat of Arms as a Coat of Arms of the President.

Also, France belongs to this group, where the presidential flag is actually a squared variant of the French

Во оваа група спаѓа и Франција, каде што претседателското знаме всушност претставува квадратна форма на француската трбојка, каде што во средното бело поле секој претседател има право да вгради свој симбол. Така, Шарл де Гол користи црвен архиепископски крст, а Франсоа Митеран симбол од две преплетени стебла. Неколку од поранешните претседатели на белото поле ставале свој монограм. Оние, пак, кои решаваат да не го искористат ова право, користат квадратна трбојка во која белото поле е потесно. Овој концепт го користат и други земји, најчесто франкофонски.

Класичниот пристап на поставување на грбот на знамето, во наши услови беше невозможно од повеќе причини: прво, грбот на Република Македонија не е хералдички грб. Второ, знамето е така графички решено што не може да се стави во квадрат без да се наруши основниот концепт.² Трето и најважно, на знамето е претставен силен графички елементарен симбол, сонце со дивергентни краци, кој не трпи никакво додавање на нешто до него, особено не пејзажната композиција.

За да се реши проблемот на штандартот, односно хералдичка композиција која би се аплицирала на квадратно платно, се постави и прашањето на грб на претседателот, како грб на позиција.

Првичниот пристап беше да се најде грб поврзан со Македонија, вон илирските грбовници, кој се појавува најмалку двапати во историските извори и кој има поткрепа и во материјалната култура. Беа одбрани два грба од европските грбовници, едниот грбот на Александар Македонски (од гравура од Букгмајер од 1513 година) и грбот на кралот на Македонија (од Рандел Холм 1448 година), претстави кои се наоѓаат и во баварскиот грбовник од 1530 година. На првиот е претставен златен грифин на црна основа, а на вториот на црвено три градобрански појаси сребро.

Синтезираниот грб претставуваше штит шестпати расечен на црвено и црно, златен грифон. Уште во подготвителната фаза се крена голема контроверза околу грифинот на кого се гледаше како вештачки компромис меѓу македонскиот лав и албанскиот орел, особено по информациите дека е можно скорашно решавање и на државниот грб за што е потребно Бадинтеровото мнозинство. Овој проект никогаш не дојде до крајот.

Покрај хералдот м-р Јован Јоновски, тимот го сочинуваа и персевантот Петар Гајдов, и графичкиот дизајнер Стојанче Величковски.³

Останати без главните аргументи, другото решение беше да се сврти кон симболиката која е веќе прифатена. Сонцето како симбол е веќе утврдено и се наоѓа и на знамето и како главен мотив во химната на Македонија. Тоа е присутно и доминантно

tricolour, where every president has the right to place his own symbol in the middle white field. So, Charles de Gaulle used a red Archbishopric's Cross, and Francois Mitterand a symbol of two intertwined trees. Several of the former presidents have placed their own monograms. Those which choose not to utilize this right, use a squared tricolour with a narrowed white field. This concept is used by other countries, too, mainly the francophone ones.

The classic approach to placing the Coat of Arms on the flag, with our conditions, was impossible from several reasons: first, the "Coat of Arms" of the Republic of Macedonia is not a heraldic one. Second, the flag is designed in such a way that placing it in a square is not possible without disturbing the basic concept.² The third and most important, is that the flag includes a sun with divergent rays, a strong graphical and elemental symbol which doesn't allow any additions on it, and especially not the landscape composition.

To solve the problem of the Standard, that is, the heraldic composition which would be applied on a squared canvas, also arose the question of the Coat of Arms of the President, as a Coat of Arms of office.

The initial approach was to find a Coat of Arms connected to Macedonia, but outside the Illyric armorials, which appears at least twice in the historic evidences and which has support in the material culture. Two Coats of Arms were chosen from the European armorials, one of which is Coat of Arms attributed to Alexander the Great (from an engraving by Bukgmeier from 1513) and the other being the Coat of Arms attributed to the King of Macedonia (by Randel Holm in 1448), both of which are also found in the Bavarian armorial from 1530. The first is Sable a griffin Or, and the other is Gules, three fesses embattled Argent.

The synthesised Coat of Arms was Gules, three fesses sable, a griffin or. During the preparation phase there was a great controversy about the griffin which was seen as an artificial compromise between the Macedonian lion and the Albanian eagle, especially after the information of a possible solution for the state Coat of Arms which would require a Badenter's majority. This project never saw an ending.

Along with the Herald, magister Jovan Jonovski, the team was comprised of the pursuivant Petar Gajdov, and the graphic designer Stojanče Veličkovski.³

Left without the main arguments, the other solution was to turn to the symbols which were already accepted. The sun as a symbol was already accepted and is found on the flag and as one of the main motifs in the anthem of Macedonia. It is present and dominant in the state "Coat of Arms" also.⁴ The other symbol, almost unknown to the public, is the Macedonian oak (*Quercus Macedonica*), endemic to Macedonia, as a floral symbol.

и во државниот „грб“.⁴ Вториот симбол, скоро непознат во јавноста, е ендемичниот македонски даб (*Quercus Macedonica*) како флорален симбол на Македонија. Неговите карактеристики го прават еден од најбараните видови на дрво за градби во текот на отоманската империја. Тој е издржлив, цврст, жилав и не црвосува, карактеристики и на Македонија.⁵

Основниот концепт на грбот на претседателот, кој требаше да е аплициран на штандартот, се состои од два елемента: првиот, сонце со диврегенти зраци поставено на шпански штит, и соодветно аплицирани гранки од македонски даб. Кај грбот тоа се две вкрстени гранчиња, а кај штандартот требаше да биде соодветна флорална рамка.

Блазонот на грбот е: штит поделен на вртешка од 16 злато и црвено, завртено за половина. Во средината безант⁶ обрабен црвено. Под штитот две вкрстени гранки од македонскиот даб со по осум листови и осум плодови, сè злато.

Иако првично изгледа дека всушност знамето е аплицирано на штит, има неколку битни разлики. Зраците од сонцето на знамето не се симетрични и се потенки од просторот меѓу нив, додека хералдичката поделба на вртешка дава еднакви симетрични полиња. Штитот е тенко обрабен, обратно обоено (ова не претставува бордура која по својата природа е доста подебела).

Законот за употребата на грбот и знамето на Република Македонија⁷ утврдува дека е можно знамето на Република Македонија да се употреби во амблемите на државните институции. Од друга страна, немањето закон за претседател, пак, доведе до тоа штандартот сè уште да не е усвоен, на што веројатно ќе се причека подобро време.

Грбот на МПЦ

Грбот на Македонската православна црква е донесен со првиот Устав на МПЦ, од 6 октомври 1958 година, во кој грбот не е јасно и еднозначно дефиниран, и тој никогаш не е правилно прикажан, ниту според самиот опис од Уставот, ниту според хералдичките правила, ниту пак, според естетските критериуми.

Членот 4 од Уставот велеше:

Грбот на Македонската православна црква е во средината на плашт со пурпурна боја, украсен со крст од десната страна и архијерејско жезло од левата страна, со штит и златна архијерејска круна поставена над него. На штитот е претставена црквата „Св. Климент Охридски“ во Охрид.⁸

Недоследноста во грбот на МПЦ се зголеми особено по возобновувањето на Светиклиментовиот храм на Плаошник, Охрид, во 2002 година. Според Уставот, на грбот беше изобразен храмот „Св.

Its characteristics made it one of the most sought-after types of construction wood throughout the rule of the Ottoman Empire. It is durable, solid and doesn't rot – the characteristics of Macedonia.⁵

The basic concept of the presidential Coat of Arms, which should have been applied to the standard, is comprised of two elements: the first one being the sun with divergent rays set on a Spanish shield, and being accordingly decorated with branches of Macedonian oak. The Coat of Arms has two crossed branches, while the Standard should have had a floral bordure.

The blazon of the Coat of Arms is as follows: Gyronny of 16 Or and Gules, a bezant fimbriated Gules. Under the shield, two branches of Macedonian Oak Or with eight leaves and eight fruits in saltire all Or.

Although at first it seems that the flag is imposed on a shield, there are several differences. The rays of the sun on the flag are not symmetrical and are thinner than the spaces between them, while the heraldic division of gyronny gives equal and symmetrical fields. The shield is thinly -bordered counter-charged (this is not a standard border which by nature is quite thicker).

The law for the use of the Coat of Arms and the Flag of the Republic of Macedonia⁶ says that it is possible for the Flag of the Republic of Macedonia to be used in the emblems of state institutions. On the other hand, having no Law for the President brought us to the fact that the Standard is not yet adopted, and we will most probably wait for some better times for it to be so.

Coat of Arms of MOC

The Coat of Arms of the Macedonian Orthodox Church was established by the first Constitution of the MOC, from October 6, 1958, in which the Coat of Arms is not clearly and unambiguously defined and not properly displayed - not according to the description of the Constitution, nor according to heraldry rules, nor according to aesthetic criteria.

Article 4 of the Constitution said:

The Coat of Arms of the Macedonian Orthodox Church is: In the middle of the mantle of purple color, decorated behind with a cross from the right side and Bishop's rod on the left, with shield and a golden Clerical crown placed over it, a shield with an illustration of the Church of St "Clement of Ohrid" in Ohrid.⁷

The inconsistency in the Coat of Arms of the MOC has increased especially after the restoration of St. Clement's Church on Plaosnik, Ohrid in 2002. According to the Constitution, it was the temple of St. Clement that was intended, which actually by transferring the relics of St. Clement, was placed in church of "Most Holy Theotokos -Perivleptas". Now the relics were transferred to the restored temple Plaosnik, in Ohrid.

The initial proposal from MHS in 2007 was to replace the charge on the shield with a representation of the

Климент“, кој всушност, со пренесувањето на моштите на свети Климент, беше сместен во „Св. Богородица Перивлепта“. Сега моштите се пренесени во возобновениот храм на Плаошник.

Првичниот предлог од 2007 година од МХЗ беше да се замени храмот на штитот со возобновениот храм „Св. Климент Охридски“, и притоа да се извршат хералдички и естетски корекции. По сеопфатна анализа, од страна на членовите на МХЗ, особено од историчарите и историчарите на уметноста во МХЗ: д-р Снежана Филипова, м-р Кирил Трајковски и Лена Ангелковска, е одлучено дека подобро решение е катедралниот храм „Св. Софија“, подигнат во 11 век, кој бил и седиште на архиепископот во најдолгиот период и на најголемата слава на Охридската архиепископија.

Бидејќи хералдиката не дозволува употреба на реални архитектонски ликови, претстави на конкретни објекти, а уште помалку нивни фотографски репрезентации, се изработи графичко решение на катедрален храм од типот на храмот „Св. Софија“, претставен од источната, олтарната страна. Затоа и описот на грбот вели златен храм, а во загради укажува што претставува тој храм.

Со залагањата на членот на МХЗ, Иван Блажевски, овој предлог-проект за грб се претстави пред архиепископот и неколку владици. По еден неуспешен обид за воведување на новиот грб при промена на Уставот на МПЦ⁹ во 2008 година, во 2009 година кога беше извесно дека овој пат нема да има опструкции, хералдот на МХЗ, Јован Јоновски, доби засилување од дизајнерот и хералдичкиот уметник во подем, Стојанче Величковски, и започна графичкото дооформување и допрецизирање на конечниот дизајн и деталите на параферналиите.

Конечно, предлогот за измените на членот 3 во Уставот, заедно со графичкото решение се најде на разгледување на Црковно-народниот собор одржан во Скопје на 12 ноември 2009 година. По презентацијата и одбраната на дадениот предлог, тој беше усвоен само со два гласа против. Црковно-народниот собор побара да се извршат неколку корекции, од кои беа прифатени само оние кои се однесуваа на декорациите на митрата и мантијата, кои не се дел од блазонот, преку кои се доби правична застапеност на епархиите преку изборот на мотивите аплицирани на параферналиите на грбот. Грбот заедно со објаснувањето за потеклото на декоративните елементи беше објавен во Весник¹⁰ на Македонската православна црква, официјалното гласило на МПЦ.

Членот 3 од Уставот на МПЦ гласи:
Грбот на Македонската православна

restored temple of St. Clement, and thus make heraldic and aesthetic corrections. After the complete analysis by members of the MHS, especially from historians and art historians in the MHS: Dr. Snezana Filipova, MA Kiril Trajkovski and Lena Angelkovska, it was decided that a better solution would be to use the cathedral of St. Sophia, built in the 11th century, which was the seat of the Archbishop and represents the longest period of great glory of the Ohrid Archbishopric.

As heraldry does not allow the use of real architectural characters, presented concrete buildings and even less their photographic representations, a graphical solution was drawn for the Cathedral Church of St. Sophia, represented by the east altar side. Therefore, the description of the Arms says (orthodox) temple Or, and in parentheses it indicates that it represents the Cathedral Church of St. Sophia

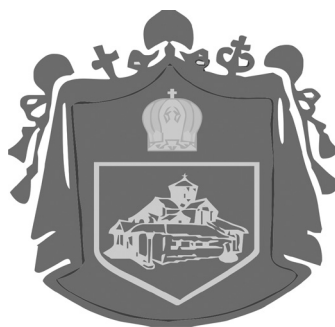
With the efforts of the member of MHS Ivan Blaževski, this project proposal was presented to the Archbishop and several Bishops. After a failed attempt to introduce a new Arms while attempting to change the Constitution of the MOC⁸ in 2008, in 2009 when it was certain that this time there will be no obstructions, the Herald Jovan Jonovski with help from the rising heraldic artist and designer Stojanče Veličkovski started designing the graphic and further formation of the final design and details of the peripherals.

Finally, the proposal for amendments to Article 3 of the Constitution, together with the graphical solution was available for review at the Ecclesiastic-laity Council, held in Skopje on November 12, 2009. After the presentation and defence of the proposal, it was adopted with only two votes against. The Ecclesiastic-laity Council urged for a few corrections to be made, of which were accepted only those regarding to the mitra and the mantle, and which are not part of the blazon, through which there was an equitable representation of the Eparchies through the election of the motifs applied to the Arms' paraphernalia. The Coat of Arms and the explanation for the origin of the decorative elements were published in the Gazette⁹ of the Macedonian Orthodox Church, the official newsletter of the MOC.

Article 3 of the Constitution of the MOC states:

The Coat of Arms of the Macedonian Orthodox Church is: Gules, an (orthodox) temple Or (representing the Archbishopric Cathedral Church "St. Sophia" in Ohrid). The shield is wrapped with mantle Gules with a lining Argent. The mantle is ensigned with a Bishop's mitre Or. Behind the mantle are a cross and a sceptre in saltire both Or.

In the footnote a more detailed de-



Стариот грб
The Old Coat of Arms

црква е: на црвен штит е поставен храм во златна боја (што го претставува архиепископскиот катедрален храм „Света Софија“ во Охрид). Штитот е обвиен со црвен плаит со сребрена постава. Над плаитот е поставена архијерејска митра во златна боја. Зад плаитот се вкрстени крст и жезол во златна боја.

Во фуснота е даден подетален опис на грбот, кој не е дел од блазонот, туку го дообјаснува емблеонот.

Опис на елементите на новиот грб на Македонската православна црква: Храмот „Света Софија“ е претставен со стилизиран приказ на источната страна. Плаитот е порабен со 33 претстави од крстот во манастирот „Света Богородица“ во Велјуса. Во предните долни агли на плаитот се претставени на медалјон ликовите на св. ап. Павле од десната, и св. Климент Охридски од левата страна. На митрата во централниот медалјон е претставен ликот на Господ Исус Христос од манастирот „Свети вмч. Георгиј“ во Курбиново, од левата - Пресвета Богородица, а од десната страна - свети архангел Гаврил - некогашни престолни икони од храмот „Света Софија“ во Охрид. Крстот, поставен зад плаитот од десната страна, е од иконостасот на манастирот „Свети Пантелејмон“ - Г. Нерези, а жезалот е од востолчувањето на возобновителот на Охридската архиепископија како Македонска православна црква - архиепископот охридски и македонски Доситеј.

Членот 4 го дефинира и знамето како:

Македонската православна црква има свое знаме, црвено платно во размер 1 спрема 2. Во центарот на платното, во дијагоналниот пресек, е поставен грбот на црквата, во златен обраб. Размерот на грбот е 2/3 од висината на знамето.¹¹

За најсвечена употреба се употребува знаме на кое е извезена целосната колорна претстава на грбот.

Заклучок

Претседателскиот грб претставува премин на еден елементарен графички симбол во хералдичка фигура. Грбот на МПЦ, од друга страна, пак, вешт премин од еден реален архитектонски објект во хералдичка фигура, претставена преку генерички храм.

¹ Посебна подгрупа би било претседателското знаме на Романија кај која тоа претставува квадратно платно во кое е поставено државното знаме со бордура.

² Знамето на Република Македонија е со размер 1:2, и со тоа има растегната симетрија. Оригиналниот предлог на Грчев беше во златен размер ~10:16, кој дозволуваше поставување во квадрат без нарушување на симетријата на сонцето.

³ Беше составен и тим од надворешни консултанти: м-р Жељко Хејмер, претседател на Хрватското хералдичко и вексилолошко друштво, докторант по вексилологија (наука за знамиња), д-р Стојан Антонов, претседател на Бугарското хералдичко и вексилолошко друштво, Виктор Ломанцов, еминентен вексилолог

scription is given of the elements that are not part of the blazon, but further elaborate the blazon.

Description of the elements of the Coat of Arms of the Macedonian Orthodox Church: The church “St. Sophia” is represented by a stylized graphic of the eastern side. The mantle is braided with 33 representations of the Cross in the monastery “Most Holy Theotokos” in Veljusa. In the lower front corners of the mantle are presented medallion portraits of St. Apostle Paul on the right, and St. Clement of Ohrid on the left side. The central medallion of the mitra is depicting the character of the Lord Jesus Christ from the monastery of St. Martyr Georgij in Kurbinovo, on the left the Most Holy Theotokos, and on the right side St. Archangel Gabriel - former throne icons from the church “St. Sophia” in Ohrid. The Cross, placed behind the mantle on its right side, is from the iconostasis of the monastery of St. Panteleimon in Gorno Nerezi and the sceptre is from the enthronement of the restorator of the Archbishopric of Ohrid as Macedonian Orthodox Church – the Archbishop of Ohrid and Macedonia Dositej.

Article 4 also defines the flag as:

The Macedonian Orthodox Church has its own flag, red cloth in a scale 1:2. In the center of the canvas in diagonal section is set the Coat of Arms of the Church in a golden bordure. The size of the arms is 2/3 the height of the flag.¹⁰

For most ceremonial uses a flag is used that has a full color representation of the Coat of Arms.

Conclusion

The Presidential Arms represents a turning of a graphic symbol into an heraldic figure. The Coat of Arms of MOC on the other hand, a skillful transition from a real architectural object to an heraldic figure, represented by a generic temple.

(Endnotes)

¹ A special subgroup would be the presidential flag of Romania in which it presents the square canvas in which the state flag is set in border.

² The flag of the Republic of Macedonia is a 1:2 format, which gives distorted symmetry. The original proposition of the flag by Miroslav Grcev was with the golden proportion ~10:16, which allows a square without distorting the symmetry.

³ A team of external consultants was composed: Dr. Zeljko M Hejmer, president of the Croatian Heraldry and Vexillology Society, a Doctor in Vexillology; Dr. Stoyan Antonov, chairman of the Bulgarian Heraldry and Vexillology Society; Victor Lomantsov, an eminent vexillologist from Russia, and Alexander Kurov, eminent heraldist and heraldic artist from Germany.

⁴ The sun is the main motif of the both flags, the one of 1992 and 1995. First one was with convergent rays and the later with divergent rays.

⁵ Македонски даб (*Quercus Macedonica*), флорален симбол на Македонија, Стојанче Величковски, 2009, <http://www.planinarenje.org/content/view/55/38/>.

⁶ Official Gazette No 32/97 of 9 July 1997.

⁷ Adopted at the Ecclesiastic-laity Council on 31.11.1994

⁸ because of the strong reaction by the public in the name proposal for adding “Archbishopric of Ohrid” in the name of the Macedonian

од Русија, и Александар Куров, еминентен хералдичар и хералдички уметник од Германија.

⁴ Сонцето е мотивот и на знамето од 1992 година и на новото од 1995 година со тоа што првото имаше конвергентни зраци, додека пак второто со дивергентни.

⁵ Македонски даб (*Quercus Macedonica*), флорален симбол на Македонија, Стојанче Величковски, 2009, <http://www.planinarenje.org/content/view/55/38/>.

⁶ Златен диск

⁷ Службен весник број 32/97 од 9 јули 1997 година.

⁸ Донесен на црковно-народниот собор од 31.11.1994

Orthodox Church, together with the outer pressures to change the name of the State, all the work was put on hold.

⁹ Issue 1, March 2010

¹⁰ Constitution of the Macedonian Orthodox Church, Skopje, 2010

⁹ Поради силната реакција од страна на јавноста за додавањето на името, односно предлог за додавањето на „Охридска архиепископија“ кон името на Македонската православна црква, во констелација со притисоците еднадвор за промена на името на државата, целата работа се стави во мирување.

¹⁰ Број 1, од март 2010

¹¹ Устав на Македонската православна црква, Скопје, 2010

ОПИС НА ЕЛЕМЕНТИТЕ ОД ГРБОТ НА МАКЕДОНСКАТА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА

- (1) Храмот „Света Софија“ - претставен со стилизиран приказ во златна (жолта) боја, поставен на црвен штит;
- (2) Плашт во црвена боја што го претставува рангот на архиепископија;
- (3) Бордура на плаштот составена од 33 престава на крстот од манастирот „Света Богородица“ во Вељуса, струмичко;
- (4) Плаштот е поставен со сребрена (бела) постава со изведена цизелација превземена од иконата пресвета Богородица душеспасителка од храмот Света Богородица - Перивлепта од Охрид;
- (5) Медалјон со ликот на Апостол Павле, од фреската „Проповед на Свети Апостол

- Павле“ манастир „Свети Јоаким Осоговски“, кривопаланечко;
- (6) Медљон со ликот на Св. Климент од храмот Света Богородица - Перивлепта од Охрид;
- (7) Митрата е стилизирана престава на митрата на охридските архиепископи;
- (8) Централен медалјон со ликот на Исус Христос од манастирот „Св. вмч. Георгиј“ во Курбиново, ресенско;
- (9) Медалјон со ликот на пресвета Богородица - некогашна престолна икона од храмот „Света Богородица - Перивлепта“ во Охрид;
- (10) Медалјон со ликот на архангел Гаврил - некогашна престолна икона од храмот „Света Богородица - Перивлепта“ во Охрид;
- (11) Крстот, поставен зад плаштот од десната страна е од иконостасот на манастирот „Свети Пантелејмон“ од Горно Нерези, скопско;
- (12) Жезолот е од востолчувањето на возобновителот на Охридската архиепископија како Македонска православна црква Архиепископот охридски и македонски Доситеј.

DESCRIPTION OF THE ELEMENTS OF THE COAT OF ARMS OF THE MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH

- (1) The church “St. Sofia” - represented by a stylized graphic in gold (yellow) color, placed on a red shield;
- (2) A mantle in red color represents the rank of archbishopric;
- (3) The bordure of the mantle consists of 33 representations of the cross from the monastery “Most Holy Theotokos” in Veljusa, Strumica;
- (4) The mantle is doubled in silver (white) with a chiseling taken from the icon of St Theotokos the Soulsaver from the temple “Most Holy Theotokos – Perivlepta” of Ohrid;
- (5) Medallion with the image of the Apostle Paul, the fresco “Sermon of St. Paul the Apostle Monastery” in “St. Joakim Osogovski” monastery, Kriva Palanka;

- (6) Medllion with the image of St.Clement from the Church of “Most Holy Theotokos– Perivlepta” of Ohrid;
- (7) The mitra is a stylized representation of the Ohrid archbishop’s mitra;
- (8) Central medallion with the image of Jesus Christ from the monastery “Saint Martyr George” in Kurbinovo, Resen;
- (9) Medallion with the image of the Theotokos - a former church patronal icon of “Most Holy Theotokos– Perivlepta” in Ohrid;
- (10) Medallion with the image of archangel Gabriel - former church patronal icon of “Most Holy Theotokos – Perivlepta” in Ohrid;
- (11) The Cross, placed behind the sheathing is on the right side of the iconostasis of the monastery of “St. Panteleimon” from Gorno Nerezi, Skopje;
- (12) The scepter is from the enthronement of the re-establisher of the Ohrid Archbishopric as the Macedonian Orthodox Church, Archbishop of Ohrid and Macedonia k.k Dositej.

ПРИКАЗ НА ЕЛЕМЕНТИТЕ НА ГРБОТ НА МПЦ

